

Kopinor

Kopinor

# ÅRSMELDING 2017



# Kopinor



I februar presenterte Yngve Slettholm og direktør for Nasjonalbiblioteket Aslak Sira Myhre Bokhylla-tjenesten på et europeisk seminar i Brussel. Slettholm viste til at forhandlingsvilje og tillit er viktig for å nå fram til gode lisensieringsløsninger. I tillegg er det avgjørende med et godt juridisk rammeverk – i Norge er det avtalelisensen som har gitt mulighet for en såpass omfattende avtale.



I mars kunne Norges Korforbunds generalsekretær Åsmund Mæhle og Yngve Slettholm undertegne en samarbeidsavtale som åpner for at Korforbundets medlemmer kan tilbys egne kopieringsavtaler. Noter er sårbare for kopiering, men den nye kopieringsavtalen gir korene adgang til også å kopiere noter innenfor visse rammer. Avtalen omfatter også digital kopiering, blant annet for arkivering av egne originalnoter.



Det årlige Kopinorseminaret ble avholdt i mars under tittelen «Gode læremidler i skolen». En rekke interesserte hadde møtt fram, blant dem mange fra skole- og utdanningsmiljøer, i tillegg til forfattere, forlagsfolk og andre rettighetshavere. Innlederne kom fra forlag, KS og IKT-bransjen. På bildet ser vi Yngve Slettholm i samtale med lærerpanelet, fra venstre Tore Mydland, Thom Jambak og Jørgen Moltubak.



På Kopinors årsmøte i april ble Tom Remlov valgt til ny styreleder etter Ann-Magrit Austenå. Remlov, som er utdannet teaterregissør, har hatt en rekke lederstillinger i kultursektoren og er fra 2015 sjef for Riksteatret. – Jeg har jobbet med kunst, kultur og ledelse gjennom hele mitt yrkesliv. Det er derfor en stor glede å bli invitert til å bidra med min erfaring i det svært viktige arbeidet Kopinor gjør med rettighetsforvaltning, sa Remlov da han ble valgt.

<b>1 Overblikk</b>	<b>2</b>
<b>2 Kopieringsavtaler</b>	<b>2</b>
2.0 Generelt	2
2.1 Priser	3
2.2 Utdanning og offentlig administrasjon	3
2.3 Kirker, trossamfunn o.l.	3
2.4 Nærings- og organisasjonsliv	4
<b>3 Vederlagsavtaler</b>	<b>4</b>
<b>4 Avtaler med Nasjonalbiblioteket</b>	<b>4</b>
4.1 Bokhylla	5
4.2 Digital kopiering og formidling	5
<b>5 Rettighetsklarering</b>	<b>5</b>
5.1 Klarering	5
5.2 Behovsoptrykk	5
5.3 Organisasjon	5
<b>6 Undersøkelser</b>	<b>5</b>
6.1 Generelt	5
6.2 Undersøkelser i 2017	5
<b>7 Fordeling av vederlag</b>	<b>6</b>
7.1 Kollektive vederlag, Norge	6
7.2 Kollektive vederlag, utlandet	6
7.3 Individuelle vederlag	6
<b>8 Kommunikasjon</b>	<b>8</b>
<b>9 Internasjonal virksomhet</b>	<b>8</b>
9.1 Gjensidighetsavtaler	8
9.2 Internasjonalt samarbeid	8
9.3 Kopinors utviklingsfond	8
9.4 Norcode	8
<b>10 Organisasjon</b>	<b>9</b>
10.1 Kopinors organer	9
10.2 Strategiarbeid	9
10.3 Administrasjon	9
<b>Resultatregnskap 2017</b>	<b>11</b>
<b>Balanse per 31. desember 2017</b>	<b>12</b>
<b>Noter til årsregnskapet</b>	<b>13</b>
<b>Revisjonsberetning</b>	<b>19</b>
<b>Vedtekter for Kopinor</b>	<b>21</b>
<b>Medlemsorganisasjoner og tillitsvalgte</b>	<b>24</b>

# ÅRSBERETNING 2017

## 1 OVERBLIKK

Kopinor inngår avtaler med alle typer virksomheter i Norge om kopiering og annen bruk av opphavsrettslig beskyttet materiale. Avtalene inngås på vegne av norske og utenlandske rettighetshavere.

De aller fleste av Kopinors avtaler gjelder både fotokopiering og digital kopiering. Avtalene gir brukerne rett til bl.a. innskanning, digital lagring og intern distribusjon av opphavsrettslig beskyttet materiale.

Etter avtale med Kopinor har Nasjonalbiblioteket tillatelse til å legge ut digitaliserte bøker på internett (Bokhylla).

### HOVEDTALL

I 2017 hadde Kopinor vederlags- og finansinntekter på i alt 350,0 mill. kr, mot 330,1 mill. kr året før. Samlede driftskostnader utgjorde 41,9 mill. kr, eller 12 % av inntektene (mot 31,8 mill. kr og 9,6 % i 2016).

Kopinors medlemsorganisasjoner mottok 212,2 mill. kr i kollektive vederlag i 2017, mot 197,3 mill. kr året før. Vederlaget fordeles videre til rettighetshaverne på ulike måter.

Samlet utbetaling av kollektivt vederlag til utlandet beløp seg i 2017 til 45,2 mill. kr, mot 54,2 mill. kr året før. I tillegg ble 2,0 mill. kr utbetalt til samiske rettighetshavere.

Det ble dessuten utbetalt 20,9 mill. kr i individuelle vederlag til rettighetshavere i inn- og utland, mot 15,9 mill. kr året før.

## 2 KOPIERINGSAVTALER

### 2.0 Generelt

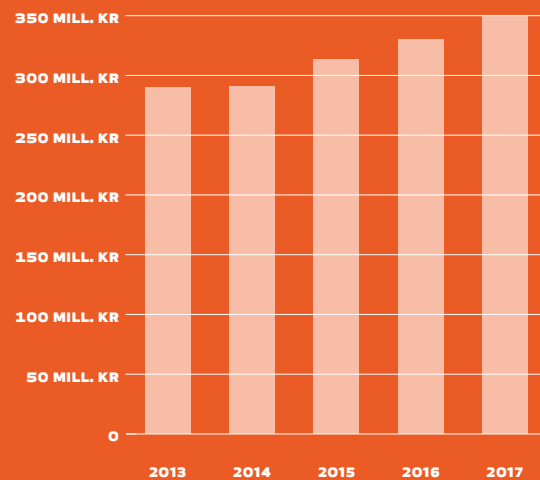
Kopieringsavtalene innebærer en forhåndsgodkjenning av en nærmere angitt bruk av opphavsrettslig beskyttet materiale. Avtalene fremforhandles primært med organisasjoner av brukere. Disse avtalene gir brukerne, innenfor angitte begrensingsregler, adgang til å

- fotokopiere fra bøker, aviser, tidsskrifter og annet trykt materiale
- skanne trykt materiale
- lagre digitalt materiale, for eksempel fra internett
- ta utskrift av digitalt materiale
- tilgjengeliggjøre materiale i internt nettverk (f.eks. læringsplattform)
- sende e-post med materiale til ansatte o.a.

Kopinors avtaler omfatter ikke kopiering av lyd og levende bilder eller datamaskinprogrammer, og det er visse unntak for digital kopiering av dagspresse.

Noen enkeltstående virksomheter har fortsatt avtaler som ikke omfatter digital kopiering, men det inngås ikke nye avtaler med slike begrensninger.

## INNTEKTER SISTE FEM ÅR



### 2.1 Priser

For 2017 var basisprisen 82,6 øre per kopiside for papirkopiering til intern bruk i virksomheter. For individuelle virksomhetsavtaler som omfatter digital kopiering, var basisprisen 100,0 øre per kopiside. Sideprisene blir indeksregulert hvert år.

Ved inngåelse av sentralavtaler og mønsteravtaler blir sideprisen og kopivolumet, herunder for digital kopiering, forhandlet i hvert enkelt tilfelle.

Selve faktureringen skjer som oftest etter en beregning av vederlag per ansatt og/eller per student/elev.

### 2.2 Utdanning og offentlig administrasjon

#### KOMMUNER OG FYLKESKOMMUNER

Avtalene med landets kommuner og fylkeskommuner bygger på en mønsteravtale forhandlet med KS. Det ble i 2017 inngått en ny mønsteravtale for perioden 2018–2021. De nye satsene medfører en økning i vederlaget på ca. 14 mill. kroner fra 2017 til 2018.

Avtaleområdet er Kopinors største og dekker både grunn- og videregående skoler, kommunale kultur- og musikkskoler og kommunal/fylkeskommunal administrasjon og drift.

#### STATSADMINISTRASJONEN

Statsadministrasjonen (herunder Forsvaret), domstolene og Stortinget er omfattet av en sentral kopieringsavtale. Avtalen gjelder for perioden 2016–2019.

#### UNIVERSITETER OG HØGSKOLER

Universiteter og høyskoler er dekket av kopieringsavtaler som bygger på en mønsteravtale forhandlet med Universi-

tets- og høyskolerådet (UHR). Avtalen gjelder for perioden juli 2016–juni 2018.

Pensumtjenesten Bolk har en sentral plass i avtalen. Pensum og annet nødvendig lærestoff i form av bokutdrag som kopieres og gjøres tilgjengelig for studentene, skal registreres for klarering i Bolk. Innholdsfil medfølger kostnadsfritt i den utstrekning den er tilgjengelig i Bolk.

Hvis bokutdraget utgjør mer enn det som er tillatt etter kopieringsavtalen, kan institusjonen gjennom Bolk søke om tillatelse fra de aktuelle rettighetshaverne for hele utdraget. Pris for dette settes av rettighetshaverne selv.

#### PRIVATSKOLER, FOLKEHØGSKOLER OG STUDIEFORBUND

Kopieringsavtalen for private skoler og barnehager gjelder for ett år av gangen og inngås av den enkelte skole/barnehage. Ved utgangen av 2017 hadde 280 skoler og 381 barnehager inngått avtale. Folkehøgskolene er dekket gjennom en sentral avtale med Folkehøgskolerådet.

En egen kopieringsavtale med Voksenopplæringsforbundet gjelder de studieforbundene som har tilsluttet seg avtalen.

### 2.3 Kirker, trossamfunn o.l.

En ny avtale med KA (Arbeidsgiverorganisasjon for kirkelige virksomheter) om kopiering i Den norske kirke ble inngått i 2017 og løper ut 2020. Ved utgangen av 2017 var 380 kirkelige fellesråd omfattet av avtalen.

En egen avtale med Norges Kristne Råd omfatter 160 trossamfunn eller menigheter ved utgangen av 2017.

## 2.4 Nærings- og organisasjonsliv

### NÆRINGS LIV

Kopinors avtaler for næringsliv og organisasjoner er dels fremforhandlet med hovedorganisasjoner og sammenslutninger og dels tilbudt enkeltstående virksomheter.

Kopinor har inngått avtaler med Næringslivets Hovedorganisasjon (NHO), Arbeidsgiverforeningen Spekter, Finans Norge / Finansieringsselskapenes Forening, Arbeidsgiverforeningen ASVL og Den norske Advokatforening. De enkelte medlemsvirksomhetene kan slutte seg til avtalene.

Det arbeides planmessig med å inngå flere avtaler i næringslivet, både blant organiserte og uorganiserte bedrifter.

### FRIVILLIG MUSIKKLIV

Det ble i 2017 inngått en avtale med Korpsnett Norge om kopiering i deres medlemskorps. En tilsvarende avtale gjelder for Norges Musikkorps Forbund.

I 2017 ble det også inngått kopieringsavtaler med Norges Korforbund, Norsk sangerforum og Norsk Viseforum. Disse avtalene omfatter de medlemskor og -lag som tilslutter seg avtalen.

Frittstående ensembler tilbys egne avtaler for henholdsvis korps/orkestre og vokalensembler.

## 3 VEDERLAGSAVTALER

Kopinor administrerer flere tvangslisensordninger, der eksemplar fremstilling kan skje uten samtykke, men mot betaling av vederlag. Dette utbetales individuelt til opphavsmennene i medhold av egne avtaler.

De to viktigste vederlagsavtalene er eksamensavtalen (bruk av åndsverk til eksamener i skoleverket) og lydbokavtalen (fremstilling av lydbøker av godkjente virksomheter til bruk for lesehemmede). Gjennom en tilleggsavtale omfatter lydbokavtalen også innlesing av tidsskrifter, ukeblad og magasiner.

## 4 AVTALER MED NASJONALBIBLIOTEKET

### 4.1 Bokhylla

Avtalen med Nasjonalbiblioteket om å legge ut digitaliserte bøker på internett (Bokhylla.no) løper videre. Avtalen omfatter bøker utgitt i Norge til og med 2000.

I henhold til avtalen kan materialet i utgangspunktet bare gjøres tilgjengelig for brukere med norske IP-adresser. Det skal ikke legges til rette for nedlasting eller utskrift før den opphavsrettslige vernetiden har utløpt. Enkelte rettighetshavere har benyttet seg av anledningen til å kreve bøker fjernet fra tjenesten.

Ved inngangen til 2018 var ca. 240 000 bøker lagt ut etter Bokhylla-avtalen. Alle bøker som tilgjengeliggjøres, vil vinteren 2018 være inkludert i tjenesten, noe som ble markert ved et arrangement i Nasjonalbiblioteket i februar 2018.

I 2017 ble det betalt et avtalt årlig vederlag på 36,7 øre per side som er tilgjengeliggjort.

## 4.2 Digital kopiering og formidling

En egen avtale med Nasjonalbiblioteket gir offentlige bibliotek tillatelse til å formidle digitale kopier av enkeltartikler eller korte avsnitt av verk for enkeltpersoners forskningsformål eller private studieformål. Utgangspunktet skal være en konkret bestilling, og avtalen gjelder ikke dagspresse, notepublikasjoner eller materiale som er utgitt og anskaffet i digital form.

## 5 RETTIGHETSKLARERING

### 5.1 Klarering

Kopieringsavtalene innebærer forhåndsklarering av en viss bruk av verk. I tillegg kan Kopinor bistå med individuell klarering av materiale for bruk utover det som kopieringsavtalen åpner for. Gjennom pensumtjenesten Bolk ble det i 2017 innkrevd 3,0 mill. kr for slik rettighetsklarering.

### 5.2 Behovsoptrykk

Gjennom tjenesten Skaff kan boktitler som ikke lenger er i ordinært salg, bestilles for klargjøring og optrykk. Optrykk skjer etter avtale med forlag og forfatter. I 2017 ble det fakturert 1,6 mill. kr for slike behovsoptrykk.

### 5.3 Organisasjon

Klarering gjennom Bolk og Skaff ble til og med 2016 drevet av datterselskapet Kopinor Pensum AS. Fra 2017 drives virksomheten av Kopinor og er regnskapsmessig organisert i en egen virksomhetsavdeling. Se regnskapets note 12. Ved virksomhetsoverdragelsen ble selskapets fem ansatte innlemmet i Kopinors administrasjon.

## 6 UNDERSØKELSER

### 6.1 Generelt

Brukerne skal, ut fra den kopieringen som faktisk finner sted, betale vederlag så riktig som mulig. For å kartlegge slik bruk gjennomføres statistiske undersøkelser, utført av uavhengige byråer. Undersøkelsene skal avdekke omfanget av kopieringen og gi annen nødvendig informasjon som grunnlag for forhandlinger om fastsettelse av vederlaget. Undersøkelsene kan også gi informasjon som brukes i fordeling av vederlagsmidlene.

Tradisjonelt er slike undersøkelser gjennomført i samarbeid med aktuelle avtalepartar. Kostnadene deles vanligvis mellom partene, og begge skal godkjenne resultatene. Kostnadene (1,8 mill. kr i 2017) trekkes fra ved fordelingen på det enkelte område og avsettes i balansen.

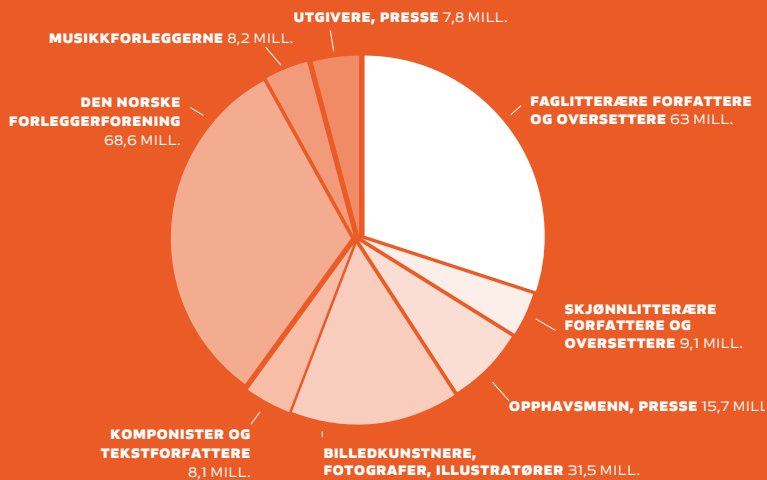
Innenfor flere avtaleområder er det nå ikke lenger en avtalemessig forpliktelse å gjennomføre statistiske undersøkelser i fellesskap. Kopinor har i stedet fått en rett til å gjennomføre undersøkelser uten medvirkning fra avtaleparten. Det gjennomføres også egne undersøkelser for fordelingsformål.

### 6.2 Undersøkelser i 2017

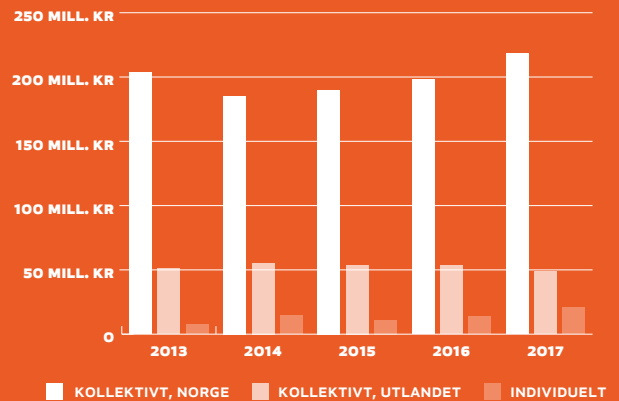
Den generelle, rullerende undersøkelsen «Kopiering i Norge» ble videreført i 2017. Undersøkelsen kartlegger kopiering både til privat bruk, i jobbsammenheng og i frivillig arbeid.

Den rullerende skoleundersøkelsen ble også videreført i 2017. Resultatet herfra inngår som grunnlag for fordeling av vederlag for kopiering i skoleverket.

## KOLLEKTIVT FORDELT TIL NORSKE RETTIGHETSHAVERE, 2017



## FORDELT VEDERLAG SISTE FEM ÅR



En spørreundersøkelse blant ansatte og studenter ved universiteter og høyskoler ble avsluttet i 2017.

## 7 FORDELING AV VEDERLAG

### 7.1 Kollektive vederlag, Norge

Hovedtyngden av vederlagsmidlene fordeles kollektivt gjennom rettighetshavernes organisasjoner og fond. Det meste går til opphavsmenn i form av stipend o.l. og til individuelle utgivere, mens en del av midlene benyttes av organisasjonene til fellesaktiviteter. Det er en forutsetning at organisasjonenes medlemmer og ikke-medlemmer likebehandles.

Kopinor utbetalte i 2017 kollektive vederlag til rettighetshavere i Norge på til sammen 212,2 mill. kr, mot 197,3 mill. kr i 2016.

#### KOPINORS FORMIDLINGSFOND

Noe av den digitale kopieringen skjer fra andre typer utgivelser enn slike som representeres av Kopinors medlemsorganisasjoner på utgiversiden. Deler av utgiverandelen blir derfor overført til Kopinors formidlingsfond.

Fondet skal møte vederlagskrav fra utgivere som ikke er medlem i Kopinors medlemsorganisasjoner. I tillegg kan midlene benyttes til formidlingsprosjekter, blant annet etter søknad fra Kopinors medlemsorganisasjoner.

I 2017 er fondet tilført 2,4 mill. kr, mens det er utbetalt 1,5 mill. kr. Fondets kapital ved utgangen av året var 9,0 mill. kr.

### 7.2 Kollektive vederlag, utlandet

Samlet utbetaling til forvaltningsorganisasjoner i utlandet beløp seg i 2017 til 45,2 mill. kr, mot 54,2 mill. kr i 2016.

Vederlag til utlandet utbetales i henhold til inngåtte gjensidighetsavtaler (se 9.1). Vederlag der opprinnelseslandet ikke kan identifiseres, overføres til Kopinors utviklingsfond. Det samme gjelder deler av vederlaget for land der det ikke er inngått gjensidighetsavtale med noen organisasjon (se også 9.3).

### 7.3 Individuelle vederlag

En del av vederlagene fra Kopinor utbetales direkte til individuelle opphavsmenn og forlag:

- Vederlag for bruk som er klarert gjennom Bolk, fra eksamensavtalen, lydbokavtalen og øvrige vederlagsavtaler.
- Vederlag fra utlandet ledsaget av individuelle fordelingsdata.
- Deler av vederlaget fra Bokhylla. Forfattere som har krav på 800 kr eller mer per år, får utbetalt individuelt vederlag. Til forlag utbetales vederlag individuelt i den grad det er praktisk mulig.

Totalt ble det i 2017 utbetalt individuelle vederlag på til sammen 17,2 til norske og 3,7 mill. kr til utenlandske rettighetshavere, mot henholdsvis 13,7 og 2,3 mill. kr i 2016.



## FORDELING OG AVSETNING AV VEDERLAG OG RENTER

ÅRETS VEDERLAG OG RENTER	2017	2016
Innkrevd vederlag og renter	350 010 649	330 096 249
- Kopinors andel av kostnader statistiske undersøkelser	(1 840 000)	(1 163 025)
- Nedjustering lån, implementeringstilskudd Bolk m.m.	-	(30 941 969)
- Ufordelt vederlag	2 393 921	(2 084 658)
- Kopinors driftsbidrag	(41 865 569)	(31 756 617)
<b>Totalt vederlag og renter til utbetaling og avsetning</b>	<b>308 699 001</b>	<b>264 149 980</b>

TOTALT TIL FORDELING OG AVSETNING		
Mottatt/avsatt	308 699 001	264 149 980
Fordelte utenlandsmidler, gjensidighetsavtaler B (fra tidligere år)	-	2 745 988
Midler avsatt forrige (eller tidligere) år	15 724 817	14 079 828
<b>Sum til fordeling og avsetning</b>	<b>324 423 818</b>	<b>280 975 796</b>

FORDELT OG AVSATT VEDERLAG OG RENTER		
Til fordeling og avsetning	324 423 818	280 975 796
- Fordelt/avsatt til samiske rettighetshavere	(2 097 797)	(2 006 862)
- Fordelt/avsatt til utenlandske rettighetshavere	(57 267 265)	(48 572 588)
- Avsatt til formidlingsfondet og utviklingsfondet	(3 688 230)	(4 549 695)
- Avsatt til fordeling neste år (eller senere)	(15 111 654)	(3 172 540)
- Utbetalt/avsatt individuelt til norske/utenlandske rettighetshavere	(34 078 698)	(24 436 453)
<b>Sum utbetalt til Kopinors medlemsorganisasjoner</b>	<b>212 180 174</b>	<b>198 237 658</b>

ÅRETS UTBETALING TIL MEDLEMSORGANISASJONENE	2017 KR	2017 %	2016 KR	2017/2016 %*
Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening	63 046 121	29,7 %	58 534 093	7,7 %
Norsk kritikerlag	104 878	0,0 %	90 854	15,4 %
Norsk Journalistlag	11 160 514	5,3 %	11 370 947	(1,9) %
Norsk Redaktørforening	1 507 371	0,7 %	1 592 490	(5,3) %
Fagpressen (redaktører)	2 969 193	1,4 %	2 946 238	0,8 %
Norsk Forfatter- og Oversetterfond	9 084 164	4,3 %	8 846 777	2,7 %
Tekstforfatterfondet	2 857 312	1,3 %	2 718 289	5,1 %
Komponistenes Vederlagsfond	5 291 656	2,5 %	4 553 044	16,2 %
Grafill	14 327 315	6,8 %	12 894 633	11,1 %
Norske Billedkunstnere	12 654 645	6,0 %	11 429 570	10,7 %
Norske Kunsthåndverkere	490 085	0,2 %	129 953	277,1 %
Forbundet Frie Fotografer	880 131	0,4 %	878 596	0,2 %
Norges Fotografforbund	3 143 750	1,5 %	3 063 324	2,6 %
Den norske Forleggerforening	68 596 317	32,3 %	62 996 480	8,9 %
Musikkforleggerne	8 221 120	3,9 %	7 337 402	12,0 %
Mediebedriftenes Landsforening (dagspresse)	2 916 273	1,4 %	2 972 732	(1,9) %
Mediebedriftenes Landsforening (ukepresse)	946 940	0,4 %	884 825	7,0 %
Fagpressen (utgivere)	3 982 389	1,9 %	4 053 392	(1,8) %
Tilbakeholdt vederlag	-	0,0 %	944 019	
<b>Sum utbetalt organisasjonene:</b>	<b>212 180 174</b>	<b>100,0 %</b>	<b>198 237 658</b>	

\* endring i vederlag, 2017 målt mot 2016

## 8 KOMMUNIKASJON

Kopinors kommunikasjonsarbeid knytter seg til organisasjonens ulike roller: som forvalter av rettigheter, tilbyder av løsninger og samfunnsaktør.

Kopinors nettsider har informasjon om virksomheten og støtte for salg av avtaler, i tillegg til ekstranett for medlemsorganisasjoner og tillitsvalgte. For medlems- og fordelingsinformasjon sendes egne, regelmessige nyhetsbrev. Gjennom nettstedet og nyhetsbrevet Kopinor nytt formidles nyheter og kommentarer om opphavsrett og kulturøkonomi.

Pensumtjenesten Bolk er en nettbasert løsning med egne presentasjons- og veiledningssider.

Fabelaktig formidling er en kommunikasjonssatsing overfor skoleverket, bl.a. med egne nettsider. Høsten 2017 ble Kopinors pris for fabelaktig formidling utdelt for fjerde gang, i et samarbeid med bl.a. Utdanningsforbundet, KS og Landslaget for norskundervisning.

Kopinorseminaret 2017 ble arrangert 28. mars med tittelen *Gode læremidler i skolen*. Kopinor har ellers bidratt ved en rekke konferanser og utstillinger, bl.a. utdanningskonferansene NKUL og Læringsfestivalen i Trondheim.

## 9 INTERNASJONAL VIRKSOMHET

For at et system for felles administrering av rettigheter skal bli effektivt, må det være verdensomspennende. Når verk fra ett land kopieres i et annet land, er man gjennom Bernkonvensjonen forpliktet til å likebehandle utenlandske og nasjonale opphavsmenn. Norsk lovgivning og norske rettighetshaveres interesser påvirkes dessuten direkte av regional og internasjonal utvikling. Internasjonalt arbeid har derfor en naturlig plass i Kopinor.

### 9.1 Gjensidighetsavtaler

Ved utgangen av 2017 hadde Kopinor avtaler med 50 organisasjoner av rettighetshavere i 40 land. Kopinor har dessuten avtale med forvaltningsorganisasjonen Sámikopiija, som or-

ganiserer samiske rettighetshavere bosatt i Norge, Sverige, Finland og Russland.

### 9.2 Internasjonalt samarbeid

Kopinor deltar aktivt som medlem av International Federation of Reproduction Rights Organisations. IFRRO omfatter 99 forvaltningsorganisasjoner og 50 nasjonale og internasjonale organisasjoner for opphavsmenn eller utgivere. Kopinors adm. direktør Yngve Slettholm er fra 2015 organisasjonens 1. vise-president.

Styreleder Tom Remlov ledet i november 2017 Kopinors delegasjon til IFRROs årsmøte i Tokyo. Kopinor deltar også i en rekke av IFRROs arbeidsgrupper.

Kopinor arrangerte i august/september 2017 det nordiske stormøtet i Oslo. Stormøtet er en årlig samling for de nordiske forvaltningsorganisasjonene på Kopinors område.

### 9.3 Kopinors utviklingsfond

Deler av vederlaget til utlandet blir overført til Kopinors utviklingsfond. Samlet utgjorde dette i 2017 3,4 mill. kr. Fondets kapital per 31. desember 2017 var 7,5 mill. kr, mot 6,3 mill. kr ett år tidligere.

Etter vedtatte retningslinjer benyttes midlene fra fondet til fordel for rettighetshavere i andre land, for eksempel til opplæring, informasjon og organisasjonsbygging. Det ble i 2017 bevilget 2,2 mill. kr fra fondet.

Kopinors internasjonale utvalg er et styreinternt utvalg som oppnevnes for ett år av gangen. Utvalget følger Kopinors utviklingsaktiviteter, fatter vedtak om bevilgninger fra utviklingsfondet og forbereder saker for styret. Leder i 2017 var Trond Andreassen.

### 9.4 Norcode

Etter en gjennomgang av strategien for utviklings- og bistandsarbeidet besluttet Kopinor i 2016 å melde seg ut av organisasjonen Norcode med virkning fra 1. januar 2018. Norcode ble stiftet i 2007 av fem forvaltningsorganisasjoner for å drive internasjonalt utviklingsarbeid på opphavsrettens område.

## ÅRETS UTBETALINGER

KOLLEKTIVT TIL NORSKE RETTIGHETSHAVERE	2017	2016
Utbetalt	212 180 174	197 293 639
Tilbakeholdt	-	944 019
<b>Sum</b>	<b>212 180 174</b>	<b>198 237 658</b>

KOLLEKTIVT TIL UTENLANDSKE ORGANISASJONER	2017	2016
USA	18 480 762	23 366 345
Storbritannia	15 785 676	17 490 501
Sverige	3 118 571	3 435 699
Danmark	2 166 220	2 712 575
Tyskland	2 056 319	2 414 492
Frankrike	1 457 661	1 939 677
Øvrige land	2 121 940	2 885 138
<b>Utbetalt</b>	<b>45 187 149</b>	<b>54 244 427</b>

KOLLEKTIVT TIL SÁMIKOPIIJA	2017	2016
Utbetalt	<b>2 006 862</b>	<b>1 868 977</b>

TIL INDIVIDUELLE RETTIGHETSHAVERE	2017	2016
Vederlag mottatt fra utlandet	6 440 145	3 988 262
Lydbokavtalen	1 117 682	1 661 013
Eksamensavtalen	2 437 312	5 820 684
Rettighetsklarering	22 892	80 851
Bokhylla	3 554 800	2 993 417
Skaff	59 923	264 204
Bolk	7 236 533	1 126 896
<b>Totalt</b>	<b>20 869 287</b>	<b>15 935 327</b>

Av det individuelle vederlaget er det i 2017 utbetalt 3 708 683 kr til utlandet, tilsvarende 2 280 502 kr i 2016.

## 10 ORGANISASJON

### 10.1 Kopinors organer

De to vedtektsfestede møtene i Kopinors representantskap ble avholdt 26. april og 29. november 2017. Sigmund Løvåsen var representantskapets ordfører til og med årsmøtet, deretter Heidi Marie Kriznik. Birgit Skaldehaug har vært vara-ordfører gjennom hele året.

Kopinors styre avholdt seks møter i 2017. Styreleder var Ann-Magrit Austenå fram til årsmøtet, deretter Tom Remlov. Arne Magnus har vært nestleder og Mette Møller medlem av arbeids-utvalget gjennom hele året. Arbeidsutvalget hadde sju møter i 2017.

Fordelingsnemnda avholdt fire møter i 2017. Nemndas leder var Rune Ottosen fram til årsmøtet, deretter Anders Skogvold.

Oversikt over Kopinors tillitsvalgte følger som vedlegg til årsberetningen.

### 10.2 Strategiarbeid

Styret og administrasjonen arbeider etter et strategidokument vedtatt i 2015. Strategiarbeidet er lagt opp som en rullerende prosess, som inkluderer en årlig gjennomgang i styret av strategiske mål og satsingsområder.

### 10.3 Administrasjon

Kopinors administrasjon ble omorganisert i forbindelse med innlemmelsen av virksomheten til Kopinor Pensum 1. januar 2017. Administrasjonen bestod ved utgangen av året av 23 personer (22,7 årsverk). Av de ansatte var 12 menn og 11 kvinner. Yngve Slettholm er Kopinors administrerende direktør.

Kopinors administrasjon holder til i Stortingsgata 22, Oslo.

Kopinor er en IA-bedrift (inkluderende arbeidsliv) og arbeider for å opprettholde et godt arbeidsmiljø. Sykefraværet var i 2017 på 4,95 % (2016: 1,76 %).

Kopinor påvirker ikke det ytre miljø utover det som er vanlig for denne typen virksomhet.

Forutsetningen for fortsatt drift er til stede.



**KOPINORS STYRE:**

FRA VENSTRE: KARI BUCHER,  
METTE MØLLER, TORE SLAATTA,  
RANDI S. ØGREY, TOM REMLOV,  
ARNE MAGNUS, RAGNAR BJERKREIM  
OG HEGE IREN FRANTZEN.

MARI AARRE BLE I NOVEMBER INNVALGT  
SOM ERSTATNING FOR KARI BUCHER.

FOTO: FINN STÅLE FELBERG.

**I KOPINORS STYRE 31. DESEMBER 2017 / 9. APRIL 2018**

Tom Remlov  
leder

Mari Aarre

Arne Magnus  
nestleder

Ragnar Bjerkreim

Mette Møller

Tore Slaatta

Hege Iren Frantzen

Randi S. Øgrey

Yngve Slettholm  
adm. dir.


# RESULTATREGNSKAP 2017


INNKREVD VEDERLAG M.M.	NOTE	REGNSKAP 2017	BUDSJETT 2017	REGNSKAP 2016
Vederlag innkrevd i Norge				
Skoler	1	149 047 388	148 600 000	142 811 286
Universiteter og høyskoler		98 436 394	100 000 000	102 038 341
Statsadmin., Stortinget og domstolene		10 563 508	10 600 000	10 188 301
Kommunal og fylkeskommunal administrasjon		14 325 297	13 400 000	13 816 488
Kirker, trossamfunn og lignende	2	9 236 370	8 200 000	8 129 839
Nasjonalbiblioteket		13 233 802	13 500 000	12 497 300
Næringsliv og organisasjoner m.m.	3	24 156 955	25 100 000	23 862 407
Individuelle vederlag m.m.	4	7 372 512	6 200 000	6 409 082
Vederlag fra utlandet	5	7 849 365	7 500 000	8 149 878
Formidlingsvederlag klarering i Bolk m.m.	6	13 556 653	6 700 000	264 539
Gebyrer m.m.	7	1 025 745	700 000	1 352 733
Tap på fordringer		(8 675)	0	(4 801)
<b>Sum innkrevd vederlag m.m.</b>		<b>348 795 314</b>	<b>340 500 000</b>	<b>329 515 393</b>
<b>FINANSINNEKTER OG -KOSTNADER</b>				
Renteinntekter	7	1 230 801	700 000	877 697
Finanskostnader		(15 466)		(296 841)
<b>Sum netto finansinntekter</b>		<b>1 215 335</b>	<b>700 000</b>	<b>580 856</b>
<b>Sum inntekter</b>		<b>350 010 649</b>	<b>341 200 000</b>	<b>330 096 249</b>
<b>FORDELING</b>				
<b>Fordelt</b>				
Fordelt/avsatt vederlag	8	286 533 559		253 390 828
Avsatt til senere fordeling og til fond	8	22 165 442		10 759 153
<b>Sum fordelt</b>		<b>308 699 001</b>		<b>264 149 981</b>
<b>Trekk i fordeling</b>				
Avsatt til statistiske undersøkelser	9	1 840 000		1 163 025
Diverse trekk vedr. Kopinor Pensum AS		0		30 941 968
<b>Sum trekk i fordeling</b>		<b>1 840 000</b>		<b>32 104 993</b>
Ufordelt vederlag		(2 393 921)		2 084 658
<b>Sum fordeling</b>		<b>308 145 080</b>		<b>298 339 632</b>
<b>KOPINORS DRIFTSBIDRAG</b>	9	<b>41 865 569</b>		<b>31 756 617</b>
<b>KOSTNADER</b>				
Lønn og andre personalkostnader	10	26 384 671	26 646 000	21 593 631
Ordinære avskrivninger	11	317 876	405 000	389 923
Andre driftskostnader		12 536 387	14 042 500	9 773 063
Fratrekk netto driftskostnader virksomhetsavdeling	12	(2 709 834)		
<b>Sum årets driftskostnader Kopinor</b>		<b>36 529 100</b>	<b>41 093 500</b>	<b>31 756 617</b>
Netto driftskostnader virksomhetsavdelingen	11	2 709 834		0
Varekostnad frakt og trykk		528 627		0
Avskrivninger Bolk, Skaff m.m.	12	2 098 008	1 245 000	0
<b>Sum netto driftskostnader virksomhetsavdelingen</b>		<b>5 336 469</b>	<b>1 245 000</b>	<b>0</b>
<b>Samlede driftskostnader</b>		<b>41 865 569</b>	<b>42 338 500</b>	<b>31 756 617</b>
<b>Skatter</b>	12	<b>0</b>		<b>0</b>
<b>RESULTAT</b>		<b>0</b>		<b>0</b>

# BALANSE PER 31. DESEMBER 2017

EIENDELER			
ANLEGGSMIDLER	Note	REGNSKAP 2017	REGNSKAP 2016
Ordinære driftsmidler	11	343 691	470 513
Tiril, Bolk, Skaff m.m.	11	5 807 639	0
		<b>6 151 330</b>	<b>470 513</b>
FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER			
Innskuddsobligasjon og depositum m.m.	11	1 318 461	1 159 841
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>1 318 461</b>	<b>1 159 841</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>7 469 791</b>	<b>1 630 354</b>
OMLØPSMIDLER			
Vederlagsmidler plassert i bank og pengemarkedsfond		50 218 868	25 010 583
Kortsiktige fordringer	14	2 021 656	2 864 552
Bankinnskudd	15	69 845 171	75 257 681
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>122 085 695</b>	<b>103 132 816</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>129 555 486</b>	<b>104 763 170</b>
UFORDELT VEDERLAG OG GJELD			
<b>UFORDELT VEDERLAG</b>		<b>2 558 527</b>	<b>2 558 527</b>
KORTSIKTIG GJELD			
Skyldig offentlige avgifter		1 841 227	1 726 290
Avsetninger vedrørende statistiske undersøkelser		314 609	312 622
Kopinors utviklingsfond	13	7 522 624	6 323 200
Kopinors formidlingsfond	13	9 004 458	8 168 425
Ufordelt vederlag, avsatt til rettighetshaverne neste år		103 048	2 496 970
Annen kortsiktig gjeld, inkl. feriepenger	16	14 421 498	14 629 048
Avsatt vederlag norske rettighetshavere	8	230 532	1 426 979
Avsatt vederlag utenlandske rettighetshavere	8	59 061 801	50 541 923
Avsatt vederlag individuell fordeling, norske og utenlandske rettighetshavere	8	12 569 073	8 992 384
Avsatt vederlag til fremtidig fordeling	8	21 928 089	7 586 802
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>126 996 959</b>	<b>102 204 643</b>
<b>SUM GJELD OG UFORDELT VEDERLAG</b>		<b>129 555 486</b>	<b>104 763 170</b>

## I KOPINORS STYRE 31. DESEMBER 2017 / 9. APRIL 2018

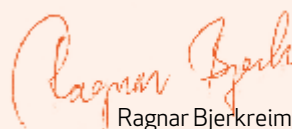
  
Tom Remlov, leder

  
Arne Magnus, nestleder

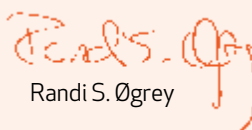
  
Mari Aarre

  
Mette Møller

  
Hege Iren Frantzen

  
Ragnar Bjerkreim

  
Tore Slaatta

  
Randi S. Øgrey

  
Yngve Slettholm, adm.dir.

## REGNSKAPSPRINSIPPER BENYTTET I ÅRSREGNSKAPET

Regnskapet følger prinsippene nedfelt i regnskapsloven per 31.12. Følgende er en kort beskrivelse av de viktigste regnskapsprinsipper som benyttes:

- **Innkrevd vederlag** føres i resultatregnskapet basert på faktureringsstidspunkt.
- **Pensjonsforpliktelse** føres på grunnlag av informasjon fra forsikringsselskap samt avtalt forpliktelse.
- **Avskrivninger** – vanlige aktiveringsregler/avskrivninger følges, basert på driftsmidlenes økonomiske levetid.
- **Fordringer og gjeld** – føres når de oppstår og er ført i balansen til pålydende.
- **Renter** – føres når de godskrives bankkonto.
- **Skatt og avgifter** – Kopinor fører merverdiavgifts- og skatteregnskap for salg og kostnader vedrørende produksjon og salg av kompendier og behovsopprett. Det er ikke merverdiavgift på Kopinors ordinære innkreving og fordeling av vederlag.
- **Disponering av renteinntekter** – alle renteinntekter disponeres til drift.

1

## VEDERLAG FOR KOPIERING I SKOLER

SKOLER		
ÅRLIG VEDERLAG FOR KOPIERING I:	2017	2016
Kommunale/fylkeskommunale skoler	135 617 436	129 784 986
Folkehøgskoler	1 248 137	1 177 653
Private skoler	5 789 191	5 397 159
Kommunale musikk- og kulturskoler	4 892 454	4 896 323
Voksenopplæring i studieforbund	1 306 218	1 392 449
Statlige skoler	68 908	60 246
NAV - Arbeidsmarkedsopplæring	125 044	102 470
<b>SUM ÅRLIG VEDERLAG INNKREVD</b>	<b>149 047 388</b>	<b>142 811 286</b>

2

## VEDERLAG FOR KOPIERING I KIRKER, TROSSAMFUNN OG LIGNENDE

VEDERLAG FOR ÅRLIG KOPIERING I:	2017	2016
Fellesråd/menighetsråd med fellesrådsfunksjoner i Den norske kirke	8 807 397	7 709 759
Trossamfunn og menigheter tilsluttet Norges Kristne Råd	428 973	420 080
<b>Totalt vederlag innkrevd</b>	<b>9 236 370</b>	<b>8 129 839</b>

3

## VEDERLAG FOR KOPIERING I NÆRINGS- OG ORGANISASJONER M.M.

Posten omfatter vederlag fra avtaler inngått med større sammenslutninger og bedrifter, samt vederlag fra brukere som har inngått Kopinors standardavtale for virksomheter.

	2017	2016
Arbeidsgiverforeningen Spekter	12 690 421	12 160 764
NHOs medlemsvirksomheter og foreninger	4 691 879	5 346 754
Finansforetak	1 513 486	1 529 693
Norges Musikkorps Forbund og øvrig musikkliv	1 499 225	1 123 946
Øvrige virksomheter	3 761 944	3 701 250
<b>Totalt vederlag innkrevd</b>	<b>24 156 955</b>	<b>23 862 407</b>

Kopinor mottar individuelt vederlag fra flere områder:

- **Eksamensavtalen:** For bruk av åndsverk ved offentlige eksamener. Vederlag utbetales direkte til den enkelte opphavsmann i inn- og utland på grunnlag av oppgaver fra Utdanningsdirektoratet om faktisk bruk.
- **Lydbokavtalen:** For fremstilling av lydbøker til bruk for funksjonshemmede. Det betales vederlag direkte til den enkelte opphavsmann i inn- og utland basert på mottatt informasjon og betaling for faktisk bruk.
- **Rettighetsklarering:** Vederlag for direkte klarering (for kopiering utover begrensingsreglene i kopieringsavtalene) fordeles individuelt til rettighetshaverne.

	2017	2016
Eksamensavtalen	5 644 763	4 845 994
Lydbokavtalen	1 727 749	1 223 668
Rettighetsklarering	-	339 420
<b>Totalt vederlag innkrevd</b>	<b>7 372 512</b>	<b>6 409 082</b>

### Gebyrer

Det er innkrevd 637 840 kr i gebyr for administrering av eksamensavtalen og 167 106 kr for lydbokavtalene samt 220 799 kr i grunnbeløp fra standardavtaler m.m.

Kopinor har inngått gjensidighetsavtaler med forvaltningsorganisasjoner i andre land om at vederlag for bruk av norske verk skal overføres til Kopinor. Følgende er mottatt de to siste årene:

	2017	2016
Argentina	1 018	-
Australia	78 453	243 798
Belgia	19 881	21 756
Canada	31 731	12 765
Danmark	4 786 149	4 070 600
Frankrike	-	4 155
Island	37 485	-
Nederland	239 136	488 465
Polen	5 667	-
Storbritannia	216 488	417 561
Sverige	1 935 627	2 087 586
Sør-Afrika	2 673	1 877
Tyskland	272 978	636 623
USA	222 079	164 692
<b>Totalt</b>	<b>7 849 365</b>	<b>8 149 878</b>

Det ble i 2017 fakturert for kompendieproduksjon for 3 039 581 kr. Faktureringen dekker kompendieproduksjon som er klarert utover begrensningene i Kopinor-avtalen (inngått med universiteter og høyskoler). Det har vært foretatt kompendieproduksjon innenfor begrensningene (under 15 %) for 8 913 615 kr. Videre ble det fakturert 1 603 457 kr for behovsoptrykk. Samlet er det da ført 13 556 653 kr som inntekt fra Bolk og Skaff.

Årets bokførte renteinntekter var 1 156 287 kr og agioinntekter var 74 514 kr, slik at samlet finansinntekt er 1 230 801 kr.

Etter trekk for driftsutgifter m.m. foretas fordelinger som:

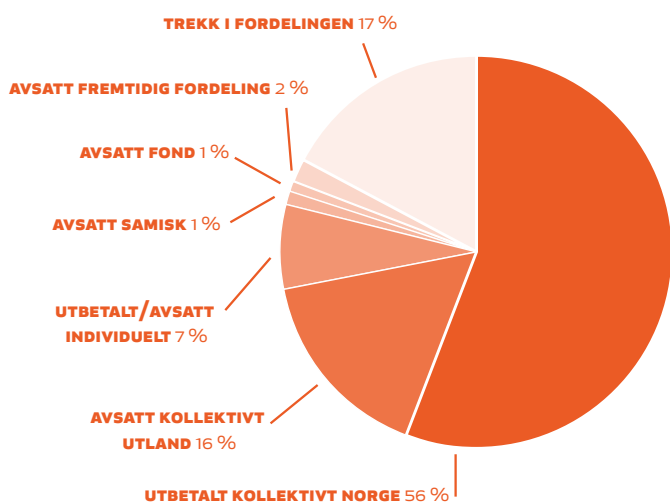
- utbetaler vederlag kollektivt til norske rettighetshavere
- avsetter vederlag kollektivt til utenlandske og samiske rettighetshavere for utbetaling neste år.

Individuelt vederlag til norske og utenlandske rettighetshavere avsettes for utbetaling så snart nødvendig informasjon er fremskaffet. Vederlag som er avsatt i tidligere år for framtidig utbetaling, blir utbetalt/avsatt på samme måte.

Fakturert vederlag som ikke ble innbetalt tidsnok til å bli fordelt i 2017, vederlag for områder uten godkjent statistikk og områder uten fordelingsavtale, er avsatt for framtidig fordeling.

Tabellen og figuren på neste side viser fordeling og avsetning i 2017.





#### OVERSIKT ÅRETS FORDELING

Kollektive midler som gjelder vederlag til norske rettighetshavere, deles i fire ulike kategorier:

**Norske opphavsmenn og utgivere:** Vederlag for verk hvor opphavsmann og utgiver er norsk. Alt vederlag blir i Norge.

**Norske utgivere:** Vederlag for ikke oversatt materiale med utenlandsk opphavsmann, utgitt i Norge (opphavsmannens andel er trukket fra).

**Oversatt, norske utgivere:** Vederlag for oversatt materiale med utenlandsk opphavsmann, utgitt i Norge (utenlandsk opphavsmannsandel er trukket fra).

**Norske opphavsmenn:** Vederlag for verk med norsk opphavsmann, utgitt i utlandet (utenlandsk utgiverandel er trukket fra).

For kollektive midler som gjelder vederlag til utenlandske rettighetshavere, er de fire kategoriene som følger:

**Utenlandske opphavsmenn og utgivere:** Vederlag for verk med utenlandsk opphavsmann, utgitt i utlandet. Alt vederlag skal til utlandet.

**Utenlandske utgivere:** Vederlag for verk med norsk opphavsmann, utgitt i utlandet (norsk opphavsmannsandel er trukket fra).

**Oversatt, utenlandske opphavsmenn:** Vederlag for oversatt materiale med utenlandsk opphavsmann (norsk oversetter- og utgiverandel er trukket fra).

**Ikke oversatt, utenlandske opphavsmenn:** Vederlag for ikke oversatt materiale med utenlandsk opphavsmann, utgitt i Norge (norsk utgiverandel er trukket fra).

FORDELT OG AVSATT VEDERLAG		FORDELT OG AVSATT ÅRETS VEDERLAG	FORDELT OG AVSATT TIDLIGERE ÅRS VEDERLAG	SUM FORDELT OG AVSATT
<b>Fordelt og utbetalt kollektivt</b>	Norske rettighetshavere	197 387 382	8 260 969	205 648 351
	Norske utgivere	844 199	1 223 557	2 067 756
	Oversatt, norske rettighetshavere	3 487 053	904 758	4 391 811
	Norske opphavsmenn	71 379	877	72 256
<b>Sum fordelt og utbetalt norske rettighetshavere</b>		<b>201 790 013</b>	<b>10 390 161</b>	<b>212 180 174</b>
<b>Fordelt og avsatt kollektivt</b>	Utenlandske rettighetshavere	56 188 466	(2 387 708)	53 800 758
	Utenlandske utgivere	1 022 586	3 419	1 026 005
	Oversatt, utenlandske opphavsmenn	1 419 451	948 131	2 367 582
	Ikke oversatt, utenlandske opphavsmenn	72 034	886	72 920
<b>Sum fordelt og avsatt utenlandske rettighetshavere</b>		<b>58 702 537</b>	<b>(1 435 272)</b>	<b>57 267 265</b>
<b>Utbetalt og avsatt individuelle rettighetshavere</b>				
	Norske og utenlandske rettighetshavere	<b>27 344 954</b>	<b>6 733 744</b>	<b>34 078 698</b>
<b>Avsatt utviklings- og formidlingsfondet</b>		<b>3 688 002</b>	<b>228</b>	<b>3 688 230</b>
<b>Fordelt og avsatt samiske rettighetshavere</b>		<b>2 061 841</b>	<b>35 956</b>	<b>2 097 797</b>
<b>Økning/reduksjon av avsetning til fremtidig fordeling</b>		<b>15 111 654</b>		<b>15 111 654</b>
<b>SUM FORDELT OG AVSATT I ALT</b>		<b>308 699 001</b>	<b>15 724 817</b>	<b>324 423 818</b>

## 9

### DEKNING AV KOSTNADER OG AVSETNING TIL STATISTISKE UNDERSØKELSER

Til dekning av Kopinors kostnader foretas trekk ved de kvartalsvise fordelingene og i årsoppgjøret. Det er trukket 41 865 569 kr til dekning av Kopinors samlede driftskostnader i 2017.

Kopinors driftskostnader, målt som andel av vederlags- og finansinntekter, var i 2017 12,0 % (i 2016 9,6 %). En hovedgrunn til økningen fra 2016 er at Kopinor fra 2017 overtok Kopinor Pensum AS med fem ansatte og IKT-systemet Tiril som driver tjenestene Bolk og Skaff.

For å dekke kostnader for pågående og nylig avsluttede statistiske undersøkelser er det foretatt trekk i årets fordeling. I 2017 ble det i balansen avsatt 1 840 000 kr til statistiske under-

søkelser. Avsetning til og betaling av statistiske undersøkelser skjer på forskjellige tidspunkt, ofte over flere kalenderår.

Midler til å dekke Kopinors andel av omkostninger til statistiske undersøkelser legges ikke inn i det årlige driftsbudsjettet, men avsettes til formålet i henhold til avtaler inngått med brukerne. Dersom avsetningen til statistiske undersøkelser (1,84 mill. kr) legges til driftskostnadene, var kostnadsandelen i 2017 12,5 % (i 2016 10,0 %).

Siste års faktiske kostnader til statistiske undersøkelser:

2017	2016	2015	2014
1 838 013	2 290 980	1 376 719	1 366 624

Kopinors administrasjon har bestått av 3 personer mesterparten av året.

PERSONALKOSTNADER	2017	2016
Lønn ansatte	15 905 557	12 774 716
Arbeidsgiveravgift	3 185 469	2 588 757
Pensjonskostnader	4 537 906	3 529 595
Personalforsikringer	559 385	476 482
Andre ytelser ansatte	873 806	784 831
Honorarer tillitsvalgte	1 201 585	1 439 250
Opplæring, etterutdanning, kurs	120 963	209 750
<b>Totale personalkostnader</b>	<b>26 384 671</b>	<b>21 803 381</b>

Ytelser til daglig leder, styret og fordelingsnemnda utgjør av ovenstående:

		2017	2016
Daglig leder	Lønn	1 586 247	1 519 539
	Andre ytelser	32 474	36 466
Styret	Honorarer	842 497	850 947
Fordelingsnemnda	Honorarer	211 402	231 496
<b>Totale ytelser</b>		<b>2 672 620</b>	<b>2 638 448</b>

Daglig leder er omfattet av Kopinors kollektive pensjonsavtale. Innbetalingen i 2017 var 289 835 kr (326 519 kr i 2016).

#### GODTGJØRELSE TIL REVISOR

Godtgjørelse til revisor for revisjonsarbeid er kostnadsført med 205 000 kr (200 250 kr i 2016). I tillegg ble det betalt 53 375 kr for revisjonsarbeid i forbindelse med avviklingsregnskap for Kopinor Pensum AS. 91 312 kr ble utbetalt til revisor for konsulenttjenester (59 000 kr i 2016).

Kopinor har avtalefestet depositum for leieforhold på 1 311 261 kr, samt andre mindre depositum for 7 200 kr, totalt 1 318 461 kr. Med overtakelsen av Kopinor Pensum AS ble systemet Tiril (med kompendiesystemet Bolk og behovsopp-

trykkstjenesten Skaff) kjøpt for 4 000 000 kr. I tillegg er det i 2017 blitt investert betydelig i vedlikehold og videreutvikling av disse tjenestene. Investeringsbeløpene og avskrivningene for dette er vist separat her:

	INVENTAR/MASKINER	TIRIL (MED BOLK OG SKAFF)	SAMLET
Kostpris 1.1.	4 857 480	4 000 000	8 857 480
Tilgang	191 054	3 905 647	4 096 701
Avgang	(225 758)	0	(225 758)
Akkumulerte avskrivninger	(4 479 085)	(2 098 008)	(6 577 093)
<b>Regnskapsmessig verdi 31.12.</b>	<b>343 691</b>	<b>5 807 639</b>	<b>6 151 330</b>
<b>Planmessig avskrivning 3 til 5 år</b>	<b>317 876</b>	<b>2 098 008</b>	<b>2 415 884</b>

Tilgang på inventar/maskiner består av kjøp av kontorutstyr samt diverse IKT-utstyr.

Som tidligere er det benyttet lineære avskrivninger.

Virksomheten til Kopinor anses ikke å være skattepliktig etter skattelovens bestemmelser om begrensning av skatteplikt for organisasjoner som ikke har erverv som formål. Fra 1. januar 2017 overtok Kopinor virksomheten til Kopinor Pensum AS med formidling av trykketillatelser og behovsopptrykk av bøker som ikke er i handelen. Kopinor er således skattepliktig for denne virksomheten.

Etter fratrukk for avskrivninger og varekostnader frakt og trykk har Kopinor dekket avdelingens driftskostnader med 2 709 834 kr.

Avdelingens regnskapsmessige og skattemessige resultat viser således et resultat på 0 kr.

Virksomhetsavdelingen har ingen midlertidige forskjeller per 31. desember 2017.

**Kopinors utviklingsfond**

Vederlag for kopiering av utenlandsk materiale som ikke kan tilbakeføres til noe bestemt land, avsettes til Kopinors utviklingsfond.

<b>UTBETALT:</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Til organisasjoner, bl.a. medlemsorganisasjonene	1 531 103	3 377 593
Til IFRRRO-aktiviteter og arbeid med inngåelse av gjensidighetsavtaler	218 840	166 454
Til oppfølging av utviklingsprosjekter og til Kopinors informasjonsvirksomhet overfor utlandet	442 560	554 806
<b>Samlet forbruk</b>	<b>2 192 503</b>	<b>4 098 853</b>

**Status for utviklingsfondet:**

Kopinors utviklingsfond saldo per 1.1.	6 323 200	7 469 200
Vederlag tilført	3 391 927	2 952 853
Kostnader og utbetalinger	(2 192 503)	(4 098 853)
<b>Saldo per 31.12.</b>	<b>7 522 624</b>	<b>6 323 200</b>

**Kopinors formidlingsfond**

Deler av den digitale kopieringen er hentet fra utgivergrupper som ikke er representert gjennom Kopinors medlemsorganisasjoner. Noe av utgiverandelen blir derfor overført til Kopinors formidlingsfond.

<b>UTBETALT:</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Kopinors formidlingsfond saldo per 1.1.	8 168 425	6 343 741
Vederlag tilført	2 385 715	3 230 440
Utbetalt støtte til formidlingsprosjekter	(1 549 682)	(1 405 756)
<b>Saldo per 31.12.</b>	<b>9 004 458</b>	<b>8 168 425</b>

De utestående kortsiktige fordringene fordeler seg som følger:

Bolk kompendiefakturaer	1 716 717
Skaff behovsoptrykk	163 692
Andre kunder	141 247
<b>Sum utestående kortsiktige fordringer</b>	<b>2 021 656</b>

Skattetrekk står på egen konto med 1 408 657 kr. I tillegg står det 68 436 514 kr på ordinære bank- og valutakonti slik at bankinnskuddene totalt utgjør 69 845 171 kr.

I tillegg til ordinær leverandørgjeld og avsetning til feriepenger foretas det avsetninger til individuell fordeling.

Utbetaling finner sted når tilstrekkelig informasjon er mottatt. Avsetningene inkluderer avsetninger til utenlandske rettighets-

havere, disse utbetales til det enkelte lands rettighetshaverorganisasjon for videre behandling. Ved årsskiftet var det avsatt 8,7 mill. kr til rettighetshavere. Av disse er 2,8 mill. kr til utenlandske rettighetshavere.

	2017	2016
Avsatt individuelt vederlag eksamen	5 393 785	4 258 642
Avsatt individuelt vederlag klarering	62 306	99 735
Avsatt individuelt vederlag lydbok	798 279	1 753 857
Avsatt individuelt vederlag Bokhylla	474 043	237 902
Avsatt individuelt vederlag fra utlandet	436 018	965 285
Avsatt individuelt vederlag Skaff	(13 513)	60 247
Avsatt individuelt vederlag Bolk	1 560 075	3 256 399
<b>Sum avsatt individuelt vederlag</b>	<b>8 710 993</b>	<b>10 632 067</b>
Utestående kortsiktig gjeld (leverandører)	3 755 067	2 319 723
Avsatt feriepenger	1 823 691	1 523 782
Pensjonsforpliktelser	131 747	153 476
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	<b>5 710 505</b>	<b>3 996 981</b>
<b>Sum annen kortsiktig gjeld, inkl. feriepenger</b>	<b>14 421 498</b>	<b>14 629 048</b>



Til årsmøte i  
**KOPINOR**

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING FOR 2017

### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

#### *Konklusjon*

Vi har revidert Kopinors årsregnskap som viser et overskudd kr 0. Årsregnskapet består av balanse pr. 31. desember 2017, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet pr. denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling pr. 31. desember 2017, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet pr. denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge.

#### *Grunnlag for konklusjonen*

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### *Øvrig informasjon*

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon består av informasjon i årsberetningen, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi hadde konkludert med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

### *Styrets og administrerende direktørs ansvar for årsregnskapet*

Styret og administrerende direktør (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, hverken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

### *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, hverken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Det henvises til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger> som inneholder en beskrivelse av revisors oppgaver og plikter.

### **Uttalelse om øvrige lovmessige krav**

#### *Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

#### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Baker Tilly Grimsrud & Co.



Kåre Uppstøm  
Statsautorisert revisor

Oslo, 9. april 2018

Vedtatt på konstituerende representantskapsmøte  
30. april 1980, sist endret 30. november 2016.

## § 1 FORMÅL

Kopinor er en forvaltnings- og interesseorganisasjon som representerer rettighetshavere til åndsverk mv.

Kopinors formål er å sikre de økonomiske og ideelle rettigheter til opphavsmenn og andre rettighetshavere ved å forvalte rettigheter på ikke-eksklusivt grunnlag hvor medlemmene finner det hensiktsmessig.

Kopinor er organisert som en forening uten selvstendig økonomisk formål.

## § 2 OPPGAVER

Kopinor skal:

- forvalte rettigheter ved å inngå avtaler om kopiering og annen utnyttelse av opphavsrettslig beskyttede verk og arbeider så langt vedkommende medlemsorganisasjon ikke tar forbehold
- innkreve og fordele vederlag for slik utnyttelse som nevnt i første punkt
- inngå avtaler med organisasjoner for utenlandske rettighetshavere om forvaltning, innkreving og fordeling som nevnt i første punkt
- gjennomføre andre tiltak som fremmer rettighetshavernes interesser

## § 3 MEDLEMSKAP

### § 3-1

Organisasjoner som på vegne av sine medlemmer kan slutte avtaler om kopiering og annen utnyttelse av medlemmenes verk og arbeider, kan søke om medlemskap i Kopinor.

Opphavsmannsorganisasjoner må oppfylle åndsverklovens krav til å utløse avtalelisens. Utgiverorganisasjoner må innenfor sitt område representere en vesentlig del av utgiverne til de verk som brukes i Norge.

Ved disponering av vederlagsmidler innkrevd i medhold av avtalelisensbestemmelsene i åndsverkloven er medlemsorganisasjonene forpliktet til å likebehandle utenforstående og organiserte rettighetshavere.

Representantskapet kan vedta nærmere retningslinjer for opptak av medlemmer.

### § 3-2

Søknad om medlemskap avgjøres av representantskapet med 2/3 flertall. Ved opptak av nye medlemmer skal representantskapet fastsette en inntredelsesavgift.

Vedtatt om opptak etter første ledd gis virkning fra 1. januar påfølgende år. Nye medlemmer anses automatisk bundet av alle relevante avtaler og retningslinjer på lik linje med eksisterende medlemmer.

### § 3-3

Oppsigelse av medlemskap skjer med minst seks måneders varsel og gjelder fra 1. januar året etter. En organisasjon som har sagt opp sitt medlemskap, blir ikke bundet av avtaler som inngås av Kopinor i oppsigelsestiden, men er bundet av allerede inngåtte avtaler til disse utløper.

## § 4 KOPINORS ORGANER

Organene i Kopinor er representantskapet (§ 5), styret (§ 6), arbeidsutvalget (§ 6-4), fordelingsnemnda (§ 7), valgkomiteen (§ 8) og voldgiftsretten (§ 9).

## § 5 REPRESENTANTSKAPET

### § 5-1

Hver medlemsorganisasjon oppnevner én representant med vararepresentant til Kopinors representantskap. Vararepresentanter har møte-, tale- og forslagsrett. Medlemsorganisasjonene sender skriftlig melding til Kopinor om hvem som er oppnevnt. Oppnevningen gjelder til den blir skriftlig trukket tilbake. En medlemsorganisasjon kan gi en representant for en annen medlemsorganisasjon fullmakt til å representere seg i det enkelte møtet. Én representant kan ikke ha flere enn to slike fullmakter.

### § 5-2

Det avholdes minst to representantskapsmøter i året. Det ene møtet avholdes hver vår innen 1. mai og er Kopinors årsmøte. Det andre møtet avholdes hver høst innen 1. desember.

Representantskapet sammenkalles for øvrig etter begjæring fra styret, revisor eller minst tre medlemsorganisasjoner. Representantskapet kan foreta suppleringsvalg.

### § 5-3

Representantskapet innkalles skriftlig med minst åtte ukers varsel.

Senest tre uker før møtet skal finne sted, sendes det ut sakliste og saksdokumenter til representantskapets medlemmer og medlemsorganisasjonene. Styret fastsetter sakliste.

Medlemsorganisasjonene og representantskapets medlemmer kan fremme saker til behandling på representantskapsmøtene. Slike saker må være innkommet til Kopinor før 1. januar, henholdsvis 1. juli.

Ekstraordinære representantskapsmøter innkalles skriftlig med minst tre ukers varsel. Sakliste og saksdokumenter følger innkallingen.

### § 5-4

Representantskapsmøtet ledes av ordføreren eller varaordføreren, valgt på foregående årsmøte. Ved eventuelt forfall kan representantskapet velge en annen møteleder. Det kan ikke treffes vedtak om saker som ikke står på saklisten. Med mindre annet fremgår av vedtektene, fattes vedtak med alminnelig flertall. Ved valg anses den valgt som får flere enn halvparten av stemmene. Det skal føres møteprotokoll.

Styrets medlemmer har tale- og forslagsrett. Daglig leder og fordelingsnemndas leder har møte- og talerett.

### § 5-5

Representantskapet er beslutningsdyktig når minst 2/3 av medlemmene er til stede eller er representert ved fullmakter.

Dersom representantskapet ikke er beslutningsdyktig, innkalles medlemmene skriftlig til ekstraordinært møte med to ukers varsel der vedtak kan fattes av de frammøtte etter ellers gjeldende regler.

### § 5-6

Representantskapet har følgende hovedoppgaver:

- 1 kontrollere styrets og fordelingsnemndas virksomhet
- 2 godkjenne regnskap og fastsette budsjett
- 3 velge styre, fordelingsnemnd og valgkomité
- 4 Representantskapet fastsetter retningslinjer for valgkomiteen og for forvaltning og fordeling av vederlag.

### § 5-7

Årsmøtet skal behandle:

- 1 konstituering og valg av to personer til å undertegne protokollen
- 2 godkjenning av protokoll fra foregående representantskapsmøte
- 3 styrets årsberetning
- 4 revidert regnskap
- 5
  - a) valg av representantskapets ordfører og varaordfører
  - b) valg av styrets leder
  - c) valg av medlemmer og varamedlemmer til styret, herunder nestleder
  - d) valg av medlemmer til fordelingsnemnda, herunder leder og nestleder
  - e) valg av valgkomité på tre medlemmer etter forslag fra styret
  - f) valg av revisor når dette er aktuelt
- 6 oppnevning av voldgiftsrett når dette er aktuelt
- 7 eventuelle andre saker som er oppført på saklisten

### § 5-8

Høstmøtet skal:

- 1 fastsette Kopinors driftsbudsjett for kommende år, herunder honorar til styret og fordelingsnemnda
- 2 behandle eventuelle andre saker som er oppført på saklisten

## § 6 STYRET

### § 6-1

Styret er Kopinors øverste organ mellom representantskapsmøtene. Styret leder Kopinors virksomhet med unntak av de oppgaver som etter vedtektene er tillagt representantskapet (§ 5), fordelingsnemnda (§ 7), valgkomiteen (§ 8) og voldgiftsretten (§ 9).

### § 6-2

Styret består av leder og sju medlemmer. De sju styremedlemmene har personlige varamedlemmer.

Styremedlemmene velges av representantskapet etter innstilling fra hver av følgende organisasjoner/grupperinger:

- Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening
- opphavsmannsorganisasjoner innenfor journalistisk virksomhet og kritikk
- de skjønnlitterære skribentorganisasjoner
- opphavsmannsorganisasjoner på områdene foto/billedkunst/kunsthåndverk/illustrasjon og design
- organisasjoner på musikkområdet
- Den norske Forleggerforening
- utgiverorganisasjoner innenfor journalistisk virksomhet

Varamedlemmer velges etter samme fordeling, dog slik at det etter innstilling fra organisasjoner på musikkområdet kan velges to rangerte vararepresentanter.

Leder velges for en periode på to år. Nestleder velges for en periode på ett år.

Samtlige styremedlemmer og deres varamedlemmer velges for en periode på to år slik at tre eller fire er på valg hvert år.

Styremedlemmene kan ikke instrueres av innstillende organisasjoner/grupperinger.

### § 6-3

Styret er beslutningsdyktig når minst fem medlemmer eller varamedlemmer, herunder leder eller nestleder, er til stede.

Alle vedtak treffes ved alminnelig flertall.

I tilfelle stemmelikhet er leders eller, i dennes fravær, nestleders stemme avgjørende.

### § 6-4

Styret etablerer et arbeidsutvalg bestående av styrets leder, nestleder og ett styremedlem valgt av styret. Leder og nestleder utgjør arbeidsutvalget til styremedlemmet er valgt.

Utvalget ledes av styrets leder. Det kan forberede styrets arbeid og behandle saker etter fullmakt fra styret. Styret fastsetter retningslinjer for arbeidsutvalgets virksomhet.

### § 6-5

Styret ansetter og fastsetter instruks for daglig leder. To medlemmer av styret tegner i fellesskap Kopinor. Styret meddeler prokura.

### § 6-6

Styret innkalles av lederen med minst sju dagers varsel. Styret skal også innkalles dersom minst to medlemmer krever det. Innkallingen skjer skriftlig og ledsages av sakliste. Det føres referat fra møtene. Sakliste og referat gjøres tilgjengelig for representantskapet, medlemsorganisasjonene og fordelingsnemnda.



## § 6-7

Styret forvalter Kopinors midler i henhold til retningslinjer fastsatt av representantskapet.

Styret fastsetter fordelingen av vederlagsmidler mellom norske og utenlandske rettighetshavere og fordelingen mellom opphavsmenn og utgivere når denne ikke er gjenstand for forhandlinger mellom representative medlemsorganisasjoner.

## § 6-8

Styret er ansvarlig for at medlemsorganisasjonene gis generell veiledning om hvordan uorganiserte rettighetshaveres interesser kan ivaretas ved disponeringen av vederlagsmidlene, jf. § 3-1 tredje ledd.

# § 7 FORDELINGSNEMNDA

## § 7-1

Fordelingsnemnda består av seks medlemmer. Hvert medlem velges for en periode på to år slik at tre er på valg hvert år. Leder og nestleder velges for en periode på ett år.

Fordelingsnemnda mekler og fastsetter vedtak etter § 7-3.

Fordelingsnemnda er beslutningsdyktig når minst fire medlemmer, herunder leder eller nestleder, er til stede. Alle vedtak treffes ved alminnelig flertall. I tilfelle stemmelikhet er leders eller, i dennes fravær, nestleders stemme avgjørende.

Det føres referat fra møtene. Referatene gjøres tilgjengelig for representantskapet, medlemsorganisasjonene og styret.

Fordelingsnemndas leder innkaller til møter ved behov, minst to ganger i året.

## § 7-2

Både opphavsmanns- og utgiverorganisasjonene skal være representert i fordelingsnemnda, men slik at opphavsmannsorganisasjonene har flertall.

Fordelingsnemnda velges av representantskapet etter innstilling fra valgkomiteen. Komiteens forslag skal inneholde ett medlem innstilt fra Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening og ett medlem innstilt fra Den norske Forleggerforening.

Fordelingsnemndas medlemmer kan ikke instrueres av innstillende organisasjoner/grupperinger.

## § 7-3

Fordelingsnemnda er meklingsorgan for medlemsorganisasjonene ved uenighet i fordelingssspørsmål. Oppnås ikke enighet innen en frist som fastsettes av fordelingsnemnda, treffer nemnda vedtak om fordeling. Når tvisten gjelder endelig fordeling av midler, kan en part deretter bringe saken inn for voldgift (§ 9).

# § 8 VALGKOMITEEN

## § 8-1

Valgkomiteen består av tre medlemmer. Hvert medlem velges for en periode på tre år slik at ett er på valg hvert år. Hvert medlem kan gjenvelges for én ny periode. Et medlem som velges ved suppleringsvalg, kan gjenvelges for to nye perioder.

## § 8-2

Valgkomiteen innstiller kandidater til følgende verv:

- ordfører og varaordfører i representantskapet
- styrets leder og nestleder
- medlemmer til fordelingsnemnda, herunder leder og nestleder, jf. § 7-2

Dersom en organisasjon ikke har innstilt sin kandidat eller en gruppering ikke har fremmet en omforent innstilling i henhold til § 6-2, innstiller valgkomiteen til den aktuelle styreplassen.

Samme person kan ikke sitte både i styret og fordelingsnemnda. Valgkomiteen skal påse at sammenhengende funksjonstid for ordfører og varaordfører i representantskapet, leder og nestleder i styret samt leder og nestleder i fordelingsnemnda normalt ikke skal overstige seks år. Valgkomiteens innstilling skal følge sakspapirene til representantskapsmøtet.

# § 9 VOLDGIFTSRETEN

## § 9-1

Representantskapet oppnevner en voldgiftsrett bestående av tre medlemmer som skal være sakkyndige i opphavsrett. Ett medlem innstilles av de medlemsorganisasjoner som organiserer opphavsmenn, og ett av utgiverorganisasjonene. Det tredje medlemmet innstilles av de to første og er voldgiftsrettens leder. I tilfelle uenighet innstilles det tredje medlemmet av lederen i Den norske Advokatforening.

## § 9-2

Voldgiftsretten er eneste kompetente domstol i tvister mellom organisasjonene og mellom disse og Kopinor om forståelsen av Kopinors vedtekter, om forvaltningssspørsmål og om fordelingsaker.

## § 9-3

Twist mellom organisasjoner om fordeling kan først bringes inn for voldgiftsretten etter å ha vært behandlet av fordelingsnemnda (jf. § 7-3). Stevning må være sendt til voldgiftsrettens leder senest 2 måneder etter at partene er gjort kjent med fordelingsnemndas vedtak om fordeling. Etter det tidspunkt skal saken avvises.

Ut over disse bestemmelser skal voldgiftsretten i sitt arbeid anvende reglene i Lov om voldgift.

# § 10 VEDTEKSENDRINGER

Representantskapet fatter beslutning om vedtektsendringer med minst 3/4 flertall.

# § 11 OPPLØSNING

Representantskapet fatter beslutning om Kopinors oppløsning med minst 4/5 flertall. Ved oppløsning beslutter representantskapet hvordan Kopinors midler skal disponeres til fremme av opphavsretten og tiltak som støtter skapende virksomhet, utgivelse og formidling knyttet til åndsverk mv.

## MEDLEMSORGANISASJON

Den norske Forfatterforening	DNF	Norsk Komponistforening	NKF
Den norske Forleggerforening	DnF	Norsk kritikerlag	NKL
Fagpressen	Fagpressen	Norsk Oversetterforening	NO
Forbundet Frie Fotografer	FFF	Norsk Redaktørforening	NR
Grafill – Norsk forening for visuell kommunikasjon	GRAFILL	Norsk Revyforfatterforening	NRF
Mediebedriftenes Landsforening	MBL	Norsk Tidsskriftforening	TF
Musikkforleggerne	MF	Norske Barne- og Ungdomsbokforfattere	NBU
NOPA Norsk forening for komponister og tekstforfattere	NOPA	Norske Billedkunstnere	NBK
Norges Fotografforbund	NF	Norske Dramatikeres Forbund	NDF
Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening	NFF	Norske Kunsthåndverkere	NK
Norsk Journalistlag	NJ	Ny Musikk Komponistgruppe	NMK

## TILLITSVALGTE M.M.

### REPRESENTANTSKAPETS ORDFØRER OG VARAORDFØRER 2017/18:

Ordfører: Heidi Marie Kriznik (DNF)

Varaordfører: Birgit Skaldehaug (DnF)

### STYRET 2017/18:

Leder: Tom Remlov

Nestleder: Arne Magnus (DnF)

Tore Slaatta (NFF)

Mari Aarre (NBK)\*

Mette Møller (DNF)

Hege Iren Frantzen (NJ)

Ragnar Bjerkreim (NOPA)

Randi S. Øgrey (MBL)

### VARAMEDLEMMER

Svein Skarheim (DnF)

Trond Andreassen (NFF)

Lene Renneflott (Grafill)\*

Ika Kaminka (NDF)

Arne Jensen (NR)

(1) Bente Leiknes Thorsen (NKF)  
(2) Kai Robøle (MF)

Per Brikt Olsen (Fagpressen)

### GRUPPERING/ORGANISASJON

Den norske Forleggerforening

Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening

Opphavsmannsorganisasjoner på områdene foto, billedkunst, kunsthåndverk, illustrasjon og design

De skjønnlitterære skribentorganisasjoner

Opphavsmannsorganisasjoner innenfor journalistisk virksomhet og kritikk

Organisasjoner på musikkområdet

Utgiverorganisasjoner innenfor journalistisk virksomhet

\* Til 29.11 var Kari Bucher (Grafill) styremedlem med Mari Aarre (NBK) som varamedlem.

Organisasjonen i parentes viser til den enkeltes organisasjonsmessige tilknytning. I kolonnen lengst til høyre vises den gruppering som har innstilt, og som den enkelte representerer i Kopinors styre.

### STYRETS ARBEIDSUTVALG 2017/18

Tom Remlov, Arne Magnus og Mette Møller.

### FORDELINGSNEMNDA 2017/18

Leder: Anders Skogvold  
Nestleder: Hilde Sjeggestad  
Monica Boracco  
Reidun Kjelling Nybø  
Halvor Kongshavn  
Odd Steenberg

### VOLDGIFTSRETTE

Leder: Prof. dr. juris Are Stenvik  
Prof. dr. juris Kåre Lilleholt  
Advokat Terje Dahl Svendsen

### VALGKOMITEEN

Leder: Ann-Magrit Austenå  
Bjørn Smith-Simonsen  
Esther Maria Bjørneboe

### INTERNASJONALT UTVALG 2017/18

Leder: Trond Andreassen  
Hege Iren Frantzen  
Ika Kaminka

### REVISJON

Statsautorisert revisor Kåre Uppstrøm,  
Revisjonsfirmaet Baker Tilly Grimsrud & Co., Oslo



NKUL er Norges største møteplass for bruk av IKT i undervisning. Kopinor er samarbeidspartner for konferansen, som avholdes i mai. Her er utstillere fra Kopinor, KS og Utdanningsforbundet samlet til en pust i bakken på Kopinors stand. Kopinor arrangerte også et eget seminar der oversetteren Hedda Vormeland fortalte om arbeidet som oversetter, de valg hun står overfor og hvordan de kan løses.



I månedsskiftet august/september arrangerte Kopinor Nordisk stormøte, et årlig arrangement for tillitsvalgte og ansatte fra Kopinors søsterorganisasjoner i Norden. Årets møte samlet over 80 deltagere. Her leder Arne Magnus en samtale med Hanne Salomonsen, Timo Tossavainen og Jenny Lundström om utviklingen av digitale læremidler i skolen og konsekvensene for kollektiv rettighetsforvaltning.



Kopinors pris for fabelaktig formidling ble i desember utdelt for fjerde gang, denne gang til Merete Henden Kronholm ved Mysen videregående skole, her sammen med juryleder Karianne Skovholt (Landslaget for norskundervisning) og Yngve Slettholm. Juryen la vekt på at prisvinneren over tid har «utvist kreativ og nyskapende tilnærming til skriveopplæring med elevene i sentrum for eget formidlingsarbeid».



I desember ble Kopinor og KS enige om en ny mønsteravtale for perioden 2018–2021. Her blir protokollen signert av Karsten K. Langfeldt fra KS og Yngve Slettholm. Etter den nye avtalen vil kommunene og fylkeskommunene til sammen betale 169 mill. kr i 2018. Avtalen innebærer en økning i betalingen for utdanningsområdet og en mindre nedgang for kommunal administrasjon og drift.

Kopinor  
KO  
Kopinor  
KO  
Ko

**KOPINOR**

Postboks 1663 Vika  
0120 Oslo  
Telefon: 23 10 74 00  
kopinor@kopinor.no  
www.kopinor.no

